

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— met vooruitbetaling.

BUREAU VAN DIT BLAD

Waterkant No 4. Overzijde.

DRUKKER: B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Afzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentie van 1—7 regels f. 0.50; voor elken regel meer 7½ cts.

„De Nederlander”

VAN

16 OCTOBER 1913.

BRIEVEN UIT CURAÇAO.

VI.

Willemstad, 24 September 1913.

Verkoop van Curaçao en Bonaire.

Er waren eenige berichtjes in De Nederlander verschenen, waarop ik de aandacht had willen vestigen, toen de laatste mail in de polemiek over bovenstaand onderwerp mij eene daarbij aansluitende stof voor eenen geheel brief kwam brengen.

In onze eerste brieven hebben wij ondubbelzinnig laten blijken, dat ons doel met deze correspondentie vooral is, meer bekendheid met Curaçao en daardoor meer belangstelling voor deze kolonie te verkrijgen. Wij hebben ook gewaarschuwd tegen verwarring van Curaçao en Suriname. En daar komt nu heusch De Nederlander zelf in de nummers van 21 en 30 Juli 11. onder het opschrift: DE SLAVENBEVIJNDING IN SURINAME een en ander vertellen over het emancipatiefeest hier, ontleend nog wel aan De Curaçaosche Courant. Is 't niet om te huilen?

Maar er zijn ook lichtpunten geweest. E. M. F. K. heeft in een nootje van hare interessante verslagen opgewekt tot een bezoek aan de afdeeling Curaçao op de tentoonstelling „De Vrouw 1813—1913” en de kenner van Suriname bij uitnemendheid, Mr. Dr. Schoch, houdt tegenover v.l.'s suoud advies een warm pleidooi over het behoud van onze derde kolonie.

Op den voorgrond zij gesteld, dat het bericht over verkoop wel niet anders zal geweest zijn, dan een dier jaarlijksche zeemonsters, die in den komkommertijd plegen boven water te komen. Reeds de vorm wijst er op: zal Nederland zijne benedenwindsche eilanden zonder Saba, St. Eustatius en St. Martin van de hand willen doen? En zal Amerika of wie dan ook, wel Curaçao en Bonaire willen hebben, en het beste van de drie, Aruba, versmaden? Wij willen het gerucht zonder er eenig geloof

aan te hechten dan ook alleen als propagandamiddel bezigen.

Tien tegen één, dat v.l. is een Nederlander, die als koloniaal ambtenaar Curaçao gediend heeft. Hij spreekt met kennis van zaken, maar zoals een Curaçaonaar nooit zal rekenen.

Curaçao is voor de meeste, zoo niet voor alle Nederlanders, die hier komen een désillusie, minder door de onbetekenende plaats, die de kolonie in de rijen der landen inneemt, als wel door de weinige achting die men Nederland, Nederlanders en al wat Nederlandsch is, toedraagt, en door de maatschappelijke toestanden, die hier gevonden worden. Over die laatste aanstonds meer. Maar v.l. is niet billijk en Mr. Schoch en I.I.B., oordeelen zonder voldoende kennis van zaken. Curaçao en Aruba bedruipen zichzelf en deelen derhalve niet direct in de moederlandsche subsidie.

Voor het hoofdeiland kan binnenkort een betere tijd aanbreken, wanneer de fosfaat-ontginningen op Santa Barbara weer ter hand genomen worden. En de algemeene toename van scheepvaart en handel zal hier ook wel eenige verlevendiging geven. Al weet niemand de toekomst, toch is het inderdaad het beste nu maar heel pessimistisch te zijn over de mogelijke gevolgen voor Curaçao van de openstelling van het Panama-kanaal en van de ontwikkeling van Venezuela en van gansch Centraal-Amerika. Daarover is hier altijd nog wel wat beter te oordelen dan in Lausanne. En wie andere verwachtingen koestert, heeft heel veel kans bedrogen uit te komen. Dat het met den landbouw toch niets gedaan is, geeft bijna iedereen toe, en van de vezelcultuur verwacht waarschijnlijk alleen Mr. Schoch nog wat. De uitvoercijfers die Mr. Schoch geeft, zeggen niet wat de schrijver van het ingezonden stuk erin leest. Die van fosfaat betreffen niet Curaçao maar Aruba, de dividi-cultuur wordt voor een betekenend deel gevonden op Aruba en Bonaire. En bovendien: de cijfers loopen slechts tot 1911, waarop 1912 met al zijne ellende gevolgd is.

Verder zou ik willen vragen: welke ondernemingen worden niet succes gedreven, en van welke „rijke natuurbronnen” is veel te verwachten? Inderdaad: de economische toe-

stand van Curaçao is treurig. Of schoon minder ongunstig dan v. l. denkt, omdat verbetering mogelijk is. Mits met tweeërlei middelen gewerkt wordt: met ethische en met materiele. Wat de laatste betreft: Nederland moet meer geld erin steken. Wat nu voor havenverbetering gedaan wordt, is een schande. Er worden genesoldaten uitgezonden voor springwerken, die in drie maanden zullen afgelopen zijn.

Dat is nu 15 maanden geleden en zij zijn er nog. Eerst deugt het ontstekingschip niet, dan moet op den zandzuiger gewacht, die 6 maanden te laat komt en als die er eindelijk is, blijkt er absoluut geen zand te zitten. Nu is men ten einde raad bezig met het werk, waarmee men had moeten beginnen: onderzoek van de gesteldheid van den zeebodem. Aanlegplaatsen en kaden, die meetellen, zijn er absoluut niet en konden er toch zoo mooi en doelmatig gemaakt worden. Het Gouvernement bezit een stukje van een paar honderd meter, waar het een zoodje is; de rest is in handen van particulieren, die er een janboel hebben. 's-Avonds is daar niet de minste verlichting en je reinste halsbrekerij.

Een tweede vereischte is: voorziening in de behoefte van drinkwater. Periodes als verleden jaar hangen Curaçao altijd, zoodat waar, boven het hoofd. In het algemeen voor hygiëne moest, ik zeg niet, meer, maar iets gedaan worden. Woningtoezicht is broodnoodig, de bestrating is op een enkele uitzondering na in Willemstad ellendig, vuilnisbelten ontdekten men in druk bewoonde centra, rioleering ontbreekt.

Met ethische factoren moet men nog beginnen te werken. Mr. Schoch heeft terecht gewezen op het principiële standpunt, dat Nederland ook ten opzichte van deze Kolonie heeft in te nemen. Maar hij verzuimt te zeggen, dat tot nu toe dat standpunt schromelijk verwaarloosd is.

Omdat tot nu toe in Nederland iedere cent voor Curaçao tweemaal omgekeerd is, omdat er niet op geteld is, wie men als ambtenaar hier heen zond, terwijl door te lage salarissen het aanbod niet veel zaken kon zijn, kijkt men nu hier Nederland c. a. met den nek aan. De moraliteit is tot het laagst denkbare peil gedaald. Om ontucht en

overspel verdraait niemand een hand. De onechte geboorten bedragen 50 p. Ct. van het totale aantal. Onder eede of buiten eede, men liegt maar raak. De justitie en de politie staan zoo goed als machteloos. Eerbied voor de overheid en voor het gezag is er absoluut niet, discipline ontbreekt in alle kringen. De toestanden op geestelijk gebied zijn allertreurigst. Wat heeft de Roomsche kerk gedaan voor onderrecht van den neger en van den kleurling, wat voor opvoeding van den vrijgemaakten slaaf en diens nakomelingschap? In de Protestantse kerk is alle leven dood, men noemt zich Protestant alleen omdat men niet Roomsche wil zijn.

Zoo en niet anders is de toestand. Ik wilde om wat liefs, dat Mr. Schoch zijn woord eens wat wijder liet hooren, en dat hem ook de gelegenheid gegeven werd, om daar, waar verbetering aan te brengen is, zijn warm pleidooi voor Curaçao andermaal te houden. Laten er nog eenige tonnen gouds aan deze kolonie ten koste gelegd worden, laat men de verbetering der maatschappelijke toestanden ernstig ter hand nemen, en, ik ben er zeker van, het zal niet alleen een gevoel van bevrediging geven aan de verantwoordelijke mannen, maar ook zal er van Curaçao nog wel iets te maken zijn. Er zijn verschijnselen die er wijzen, dat Hollandsche ondernemingsgeest, discipline en goed voorbeeld ook in deze omgeving iets vermogen.

Nu is het ongetwijfeld, zooals v.l. zegt, dat de bewoners meer Spaansch en Amerikaansch voelen en denken dan Nederlandsch. Het Nederlandsche element zelf is onbetekenend in de kolonie. Het succes van het Algemeen Nederlandsch Verbond, is denkbeeldig. De oude menschen, die Mr. Schoch vloeiend Hollandsch hoorde spreken, moeten al lang dood zijn. Er zijn geen twintig Curaçaosche families, voor wie het Hollandsch de gewone conversatie-toon is.

Van menschen als Mr. Schoch en I.I.B. is voor Curaçao veel te verwachten, mits zij allereerst er van doordrongen worden, dat het niet zoozeer is de „Jan Saliegeest”, die Bonaire en Curaçao voor eenige zilverlingen zoude willen verkwanseelen, waartegen geprotesteerd moet worden, maar dat meer het Kafis-

standpunt, dat met een „ben ik mijn broeders hoeder” deze geheele kolonie maar laat geworden, bestreden moet worden, net zoo lang tot Nederland zich ten slotte rekenschap geeft van zijne roeping tegenover haar.

D. G. F.

Naschrift van de Redactie.

AMIGOE DI CURAÇAO.

Met verbazing zullen onze geachte Lezers hebben kennis genomen van deze Correspondentie.

Hoe is het toch mogelijk, dat een Nederlander, van Curaçao uit, zoo iets schrijven kan naar het Moederland! Maar, het is, helaas! niet de eerste maal, dat wij dergelijke allerongplezierigste gewaarwording ondervinden; wij zijn er al aan gewoon geworden, dat Nederlanders, die pas komen kijken in de Kolonie het hoogste woord voeren en over alles en nog wat hun oordeel klaar hebben.

Voorop sta, dat wij van de goede bedoeling des heeren D. G. F. overtuigd zijn.

„(Zijn) doel met deze correspondentie (is) vooral: meer bekendheid met Curaçao en daardoor meer belangstelling voor deze kolonie te verkrijgen”.

Of ZEd. echter wel de juiste middelen koos om tot dit prijszwaardig doel te geraken?

Wij zullen dat eens aandachtig onderzoeken.

ZEd. wil er om huilen, dat men in Nederland de twee zoo verschillende kolonies Suriname en Curaçao maar niet uit elkander weet te houden.

Och, wij lachen eens om deze „domme Hollanders”, die hun eigen bezittingen niet kennen. Dergelijke feiten versterken echter ons wantrouwen tegenover de Hollanders, die hier aankomen. Het staat bijna vast, dat zij van te voren zoo goed als niets wisten omtrent onze Kolonie en de geheel eigenaardige koloniale toestanden.

En toch komt het wel eens voor, dat zij in Brieven, Correspondenties, of Ingezonden stukken in Nederlandsche Bladen en Tijdschriften aanstonds een oordeel uitspreken over Curaçao zonder het genoegzaam te kennen.

dappere regimenten en zag aan hun uiterlijk, dat ook zij, elk voor zich, vast besloten waren te overwinnen, het koste wat het wilde.

De aanvankelijk onklare toestand hield er spoedig op in ons voordeel. Oostenrijk en Italië werden door onze snel op elkander volgende overwinningen weerhouden Frankrijk te steunen, terwijl de Duitse Staten allen ontwaakten tot het volle bewustzijn van hun waarde en hun kracht. Met vliegende vaandels trokken de gezamenlijke Duitse stammen, voor immer broederlijk verbonden, de een al dapperder dan de andere, als een compacte massa van ongehoord getal, den erfvijand te gemoet. Gelijk de opgezwepte golven der zee een groot schip heen en weder slingeren als een notedop, zoo wierpen deze Duitse legers, in woede ontstoken over de valsheid van Frankrijk, den vijand uiteen, waar zij hem ook troffen. Onze stoutste verwachtingen bleven nog verre beneden de werkelijkheid; we liepen eenvoudig van de eene overwinning naar de andere.

Toen wij bij Sedan het keurkorps van Napoleon hadden gevangen genomen, telegraferde de feldkenner: „Wat een wonderbare wending door Gods hand!”

Men zag derhalve in dit buitengewoon schitterend succes de hand Gods. En wat gebeurde er later?

Wordt Vervolg.

NAAR HET GELUK.

(Uit het leven van een bekeerling).

XXVI.

De Commune en de Kultuurkamp.

SCHILLER zegt:

Gevaarlijk is 't, den leeuw te wekken, Vermaandend is des tijgers tand; Doch 't schrikkelijkste van alle schrikken Is de mensch zonder verstand”.

De groote strijd, welke op z'n hevigst de verbeelding en de hartstochten der menschen heeft opgewekt, heeft ons getoond, hoe ver de mensch kan afwaken, als hij de kudde verlaat en zijn eigen weg gaat. In Parijs hebben wij een alledroevigst drama gezien, in vuur en bloed, dat de Commune heeft afgespeeld voor de verbaasde wereld.

De Fransche Natie werd er door verslagen, vernederd, vernietigd, ten spijt van dapperen tegenweer, verdragende kanonnen, de nieuw uitgevonden hellemachines, ten spijt van de herinnering aan de glorie van Austerlitz, en het bewustzijn van onoverwinnelijk te wezen. Het kon den dapperen troepen der Franschen maar niet gelukken een enkele overwinning te behalen op de Commune.

Zichtbaar werd Frankrijk door God verlaten, om deze Natie voor hare Godvergetenheid, en Keizer Napoleon voor zijn verraad jegens den Paus te straffen. Het Fransche le-

ger genoot nog niet eens de voldoening voor het Vaderland te mogen sterven. Als eenden werden zij bij massa's gevangen en tot straf van hunnen overmoed opgesloten voor een tijd, om later met heilzame vermaningen weer te worden vrijgelaten.

Was het Duitschland, dat hen opnieuw had overwonnen!

Ach neen!

Bij deze verpletterende vernietiging, zooals nimmer te voren, niettegenstaande de regeeringstroepen heel wat sterker en beter bewapend waren, en als aanvallende partij het meest gunstige oogenblik konden uitkiezen om den niets vermoedenden vijand te overvallen, bij dezen schitterenden nederlaag moest van Hoogerhand zijn ingegrepen.

Elke Franschman kent de hemeltergende zonden zijner Natie, de gehele wereld weet, hoezeer het grootste gedeelte der Franschen van God vervreemd leeft; maar in plaats nu van dezen vernietigenden slag, als een welverdiende straf, van Gods hand aan te nemen in deemoed en berouw, in plaats van dit zware leed gemeenschappelijk te dragen, vallen zij, die afvallig werden van de Kerk, hun trouwgebeven broeders aan, zoo heftig, als wilden zij hen totaal vernietigen! Natuurlijk hadden zij het vooral gemunt op het Kerkelijk Gezag, op de Priesters, en werden hun slagen het eerst gericht op het sterkste bolwerk der Kerk, op de Jesuïeten.

Men kon niet, als in 1793, be-

schikken over een gekroond hoofd om het te guillotineeren. O! wat zou de Commune niet gegeven hebben als zij de schoone Keizerin Eugénie om hals had mogen brengen!

Bij gebrek aan dit hoogste genotschoten ze dan maar den Aartsbischof van Parijs dood en de Jesuïeten die in den kerk waren opgesloten als gijzelaars. De kloosters werden opgeheven en de kloosterlingen verdreven. En om de kroon te zetten op hun waanzinnig bedrijf staken zij die gebouwen in brand, die prachtige gebouwen, de trots en roem van Frankrijk, die ze natuurlijk later met hun belastingpennningen zelf weer moesten opbouwen.

Kan men zoo iets verklaren?

Neen! of men moest zich plaatsen op het standpunt van SCHILLER, dat de mensch zonder verstand nog lager staat dan een dier.

Hebben dan de Franschen tenminste met deze schade en schande geleerd?

Volstrekt niet! Ze zondigen er nog evenveel oplos en droomen van revanche.

Ligt in dit alles ook niet een beschamende les voor de Duitschers?

Hebben wij niet precies hetzelfde gedaan, slechts onder meer verzwarende omstandigheden en veel minder te verontschuldigen?

Onverwachts werden wij overvallen door een groote natie, welke zich ter dege tot den oorlog had voorbereid, door een natie welke ons sinds Jena en Auerstädt onverwinnelijk scheen. Wij wierpen een wantrou-

wenden blik op de bewapening aan beide zijden en vergeleken onze primitieve naaldgeweren met den verdragenden chassépot; we hoorden het schrikkelijk geluid der Mitrail-leuse; we zien ons zonder steun van verbondenen; Oostenrijks en Italië's houding was twijfelachtig, zelfs die van de overige Duitse Staten.

Na een gebed tot God, hem eerblijkt uit het hart geweld, begeeft zich de Keizer naar de graven zijner voorouders, die van denzelfden erfvijand zoo veel te verduren hadden gehad. Oud en gebogen ging hij er heen. Wat daar gesproken is, wat Koningin Louise haren grooten zoon heeft toegefluisterd, zullen wij nimmer te weten komen, maar verjongd, stram en vastberaden keerde hij terug, stralend van de koninklijke energie der Hohenzollers; hij heeft het kloek besluit genomen te overwinnen tegen iederen prijs.

Toen hij aan het historisch hoekvenster van zijn Paleis verscheen, gekleed in open wapenrok met wit vest, zooals hij onvergetelijk in onze herinnering voortleeft, toen juichte een ontelbare menigte hem toe. Zijn mooie garde trok daarop met volle muziek voorbij het venster, en hij kreeg de tranen in de oogen. Hij bemide zijne soldaten als zijne kinderen, en hij wist, dat een oorlog veel bloed zou kosten. Maar hij had toch ook zijn eigen bloed veil.

Hoe dikwijls moest later Bismarck hem wegtrekken met geweld uit een volken kogelregen.

Met zijn oogen monsterde hij zijne

Het ergste steekt ons echter de handwijze van sommigen, die hier vreedzaamlijk met ons omgaan en dan later, als zij in de Kolonie hun *otium cum dignitate* verdienen hebben, in het Vaderland teruggekeerd, gaan smalen op onze Kolonie en spotten met de bewoners.

Zie, dat noemen wij niet-fair, on-ridderlijk.

Dit type van Hollanders schijnt aan D. G. F. bekend, en ook ZEd. keurt hun handwijze af.

Van den Heer v. L., die het voorstel deed om Curaçao en Bonaire maar te verkopen zegt hij: „Tien tegen één, dat v. L. is een Nederlander, die als koloniaal ambtenaar Curaçao gediend heeft.”

V.L. geeft bewijzen onze Kolonie goed te kennen: „Hij spreekt met kennis van zaken, maar zooals een Curaçaönaar nooit zal spreken.” Hij spreekt zonder pietist, zonder liefde voor de Kolonie. Het is een mensch zonder enig gevoel voor nationale waardigheid, nationale verplichting of historische traditie. Hij wil zich van een duren lastpost ontdoen en er zelf een centje aan verdienen!

Voor hem heeft een Kolonie alleen waarde, zoolang er geld van te trekken valt. Hij is echter al lang binnen en heeft zijn pensoentje reeds verdiend; en zou hij dan nu jaarlijks een paar dubbeltjes meer moeten afstaan om die Kolonie wat vooruit te helpen? Neen, hoor! dan maar liever verkopen, dan behoef hij voor een nieuw slagschip geen cent belasting meer te betalen.

Is dat geen praktische politiek! Dit verfoeilijk type is natuurlijk uitsondering, maar ook zoo'n enkeling verbittert het hart der Curaçaönaars, die hun eilandje zoo liefhebben, en het neemt in tegen de Hollanders in 't algemeen.

De Heer D. G. F. loopt, zonder het misschien zelf te weten, groot gevaar naar dit leelijke type af te zakken. Hij schrijft:

„Curaçao is voor de meeste, zoo niet voor alle Nederlanders, die hier komen een desillusie, minder door de onbeteekenende plaats, die de kolonie in de rijen der landen inneemt, als wel door de weinige achting, die men Nederland, Nederlanders en al wat Nederlandsch is, toe draagt en door de maatschappelijke toestanden, die hier gevonden worden.”

Dergelijke uitingen getuigen al van heel weinig appreciatie; zij zijn ook onbillijk.

De Heer D. G. F. moge vele Nederlanders gesproken hebben voor wie Curaçao een desillusie was, verzweg het grootste gedeelte der hier vertoevende Nederlanders heeft hij niet gesproken; ZEd. mist derhalve het recht namens allen te spreken, gelijk hij goed vond te doen.

Bij honderden zijn ze te tellen de Nederlanders, aan wie Curaçao heel erg meeviel, die bij hun aankomst hier iets van Holland terugvonden, en er zich onmiddellijk thuis gevoelden.

Heeft D. G. F. het Transvaalnummer van *Neerlandia* gezien? Dienzelfde Oud-Hollandschen huizenbouw vindt men ook hier, dezelfde ouderwetse gevels en vaderlandsche luifels, maar hier tropisch gekleurd. Vreemdelingen komen niet uitgeroepen over den „Spotless Town”, en roemen de Hollandsche zindelijkheid, die u van de kleurige, fleurige gevelrij bij het binnenvaren van de haven tegenstraalt.

Midden tusschen de Spaansche Republieken heeft Curaçao zijn echt Hollandsch karakter bewaard.

Dat valt eenieder op, die hier komt.

Hoe verschilt dit algemeene oordeel van Nederlanders en vreemden van de singuliere opvatting van den Heer D. G. F.!

Waarom dit ligt? Aan den verkeerden maatstaf. D. G. F. had zijn Hollandschen Meter thuis moeten laten.

Wie gaat nu een eilandengroep van zes kleine, dun bevolkte eilandjes plaatsen „in de rijen der landen”?

Vergeleken met Rusland valt Curaçao heel ver weg, dat gelooven we graag.

Maar vergelijk onze eilandjes, die ternaauwernood 52000 bewoners tellen, eens met de allernaaste omgeving, waar wel honderd maal meer menschen wonen en die werkelijk meegedeld worden „in de rijen der landen.” Onder menig opzicht is Curaçao zijn naburen ver vooruit.

Het is niet dienstig hier verder op in te gaan, maar elk onpartijdig man, die hier in de buurt wat geraisd heeft, zal dit volmondig toegeven.

Maar, dat onbeteekenende van Curaçao is ook niet de hoofdoorzaak der desillusie, 't zit 'm meer in „de weinige achting, die men Nederland, Nederlanders en al wat Nederlandsch is, toedraagt.”

Geachte Heer D. G. F., U uit hier een heel leelijke beschuldiging.

Curaçao zou te weinig achting hebben voor Nederland! Wij protesteerden tegen zulk een onverdiend verwijt.

Mogen we U eenige kleine trekjes laten zien, elk voor zich onbeteekenend, maar die in hun geheel ge-

nomen het volkskarakter typeeren? De Photographische Inrichting van DOUBLETTE ET FILS werd door Hare Majesteit gemachtigd Haar wapen te voeren. Het huis werd een huis van Oranje, gekroond met rood, wit, blauw. Kijkt u dat huis maar eens goed aan; waar ziet u zoo iets in Nederland?

De wieken der molen van de Distilleerfabriek op het Rif zijn, rood wit, blauw. Loop eens over Scharloo en zie eens naar de ruitjes boven de jalouziën, ze zijn rood, wit, blauw. De Koningin Emmabrug zult U toch ook wel kennen, evenals het Wilhelmina-park, en de Juliana-werf? We noemen met opzet alleen stichtingen van particulieren.

De nationale feestten kunnen met de weinige middelen welke er voor beschikbaar zijn, niet mooier noch met meer geestdrift gevierd worden. In dagen van vreugde of rouw heeft Curaçao altijd echt meegeleefd met Nederland.

Toen Hare Majesteit Koningin Wilhelmina aan het bewind kwam en gekroond werd, is hier drie dagen lang grandioos feest gevierd, bij haar huwelijk en bij de geboorte van Prinses Juliana evenzeer.

En wat was het Emancipatiefeest anders dan een spontane uiting van hooge achting voor Nederland en oprechte aanhankelijkheid aan ons Doorluchtig Vorstenhuis!

Dat er Nederlanders zijn, die klagen kunnen over te weinig achting, best mogelijk! Zou dat echter niet de klacht zijn van Teyl Uilenspiegel: de menschen mogen me heelmaal niet lijden; maar ik heb het er ook naar gemaakt.”

Als Nederlanders zich niet voegen kunnen in hun nieuwe en vreemde omgeving, en niet erkennen willen, dat „'s Lands wijs, 's Lands eer is,” doch alles bevitten en bekritisseren, omdat het anders is dan in Holland; ja, dan begrijpen we, dat de Curaçaönaars hun weinig achting zullen bewijzen, (niemand wordt graag uitgelachen om zijn nationale zeden en gebruiken); maar van oudsher draagt Curaçao met eere den naam van gul en gastvrij te zijn, en een alleraangenaamst verblijf voor vreemdelingen.

Weinig Nederlanders zullen instemmen met het oordeel van den Heer D. G. F., de meesten hunner zullen met ons herhaaldelijk ondervonden hebben, hoe gemakkelijk de deuren der vriendelijke Curaçaösches woningen opengaan en hoe hartelijk en met onderscheiding men u overal ontvangt.

Dit is niet een persoonlijke opvatting, maar het oordeel van de meeste Hollanders, die in de Kolonie verblijven, of er korter of langer vertoefden.

Eindelijk klaagt D. G. F. over te weinig achting voor al wat Nederlandsch is.

Gaarne geven we toe, dat het in het begin vreemd aandoet in een Nederlandsche Kolonie zoo weinig de Hollandsche taal te hooren. Bij verder nadenken echter ziet men, dat bijv. de Benedenwindsche eilanden liggen midden in een Spaansche omgeving, waarmede bijna uitsluitend de handelsrelaties ons verbinden.

Is het nu niet prijszwaardig, dat Curaçao niet geheel en al Spaansch geworden is in taal en zeden, doch een eigen taalkte gevormd en bewaard heeft, en daarmede zijn eigendommelijk karakter. Uit dat Papia-mentsch, dikwijls zoo versmaad door hen, die het niet kennen, spreekt zeer duidelijk de geheele geschiedenis onze Kolonie, ook de beschavende invloed der Hollanders. Jaren geleden hebben wij hierover een reeks artikelen geschreven, die overgenomen werden door *Neerlandia*.

De groote liefde voor Nederland belet Curaçao echter niet, ook de fouten te zien van de Hollandsche langzame zekerheid. Is het wonder, dat het verlangt, dat op z'n Amerikaansch de uitgaven voor de Kolonie met 2½ worden vermenigvuldigd, in plaats van op z'n Hollandsch in halve centjes uitgeteld! Op het slot van zijn brief doet D. G. F. precies hetzelfde en vraagt veel meer geld aan de Kolonie ten koste te leggen.

De Heer D. G. F. „is niet billijk” bij zijn verwijt van te weinig achting en „oordeelt zonder voldoende kennis van zaken”.

De man is „pessimistisch” gestemd omtrent de toekomst van Curaçao en meent daarmede zeer verstandig te handelen.

Natuurlijk, iemand die niets durft wagen alvorens het heel en heel zeker is, heeft niet veel kans bedrogen uit te komen; maar een man van actie zal hij niet worden. Pessimisten brengen de Kolonie niet vooruit, wel de optimisten, al laten zij bij de proeven dan ook al eens 'n veertje. Dat groeit later wel weer aan.

Vooruit moeten we! Als we maar half kans van slagen zien, moeten we het heel doen. We moeten de gunstige omstandigheden niet afwachten, we moeten ze zelf maken.

Neen, waarde Heer D. G. F. de economische toestand van Curaçao is

niet „treurig” te noemen. Die is veel „minder ongunstig dan v. L. (en U) dankt”, niet „omdat verbetering mogelijk is”, maar, OMDAT DIE VERBETERING REEDS LANG IS INGETREDEN. Nog verleden week kondt U in de *Amigo* lezen uit het Kol. Verslag, hoe invoer en uitvoer gestadig toenemen, hoe de hoedenindustrie bloeit, en de scheepvaart vooruitgaat. Onze economische toestand MOET daardoor verbeterd zijn, dat kon niet uitblijven.

Uw oordeel over de havenwerken zal hier met smaak gelezen worden, al is het wat overdreven, niet geheel juist en onbillijk. Niet de springwerken zouden in drie maanden afgeloopen zijn, maar de Minister schrijft in zijn Toelichting, dat de soldaten in drie maanden de Curaçaöschearbeiders vertrouwd zullen hebben gemaakt met hun werkwijze, en dan niet langer noodig zullen zijn. Nu de geniesoldaten zelf nog niet weten, wat ze doen moeten, konden ze moeilijk hun opdracht vervullen en ons volkje leeren en africhten.

Nederland heeft ook geen schuld aan het stormachtige weer op zee, waardoor de zandzuiger een vluchthaven moest binnenloopen.

Pech, hebben we gehad, en groote pech met onze havenwerken.

Wat echter voor de havenwerken gedaan wordt, is voldoende geoordeeld door Gouverneur en Kol. Raad. Natuurlijk niet de wijze, waarop ze worden uitgevoerd.

Zeer ten nadeele van Curaçao, nog veel meer dan de trage werkwijze aan de havenverbetering, zijn de verklaringen van D. G. F.: „Aanlegplaatsen en kaden, die meetellen, zijn er absoluut niet, en konden er toch zoo mooi en doelmatig gemaakt worden. Het Gouvernement bezit een stukje van een paar honderd meter, waar het een zoodje is; de rest is in handen van particulieren, die er een janboel hebben. 's Avonds is daar niet de minste verlichting en je reinste halsbrekerij.”

Hoe kan D. G. F. nu toch zoo iets schrijven?

Blijkbaar weet ZEd. niet, waar de Gouvernementskade is, want die is zeer goed. Uitstekend bestraat en geplaveid, voorzien van stootbalken, dukdalen en meerringen. De verlichting laat 's avonds te wenschen over, dat is waar, en met D. G. F. hopen wij, dat dit spoedig veranderd worde.

De K. W. I. M. legt gewoonlijk haar booten langs de Gouvernementskade, haar eigen aanlegplaats zal echter spoedig verbeterd worden.

De kade der Red. „D” is ook zeer goed. Als er 's avonds gelost en geladen wordt, is er licht genoeg. De toegang tot die kade is onoogelijk en zeer lastig. Ook dat vraagt verbetering.

De Julianawerf is een moderne aanlegplaats, welke met eere genoemd had mogen worden en een bijzondere vermelding ten volle had verdiend.

Voor de zeevaart zijn de kaden en aanlegplaatsen voldoende; alleen ontbreekt de verlichting.

D. G. F. zal een goeden dienst bewijzen aan Curaçao als hij het moeilijk vraagstuk der drinkwatervoorziening eens in studie neemt..... en oplost.

Over de hygiëne mag hij niet klagen, alsof er absoluut niets gedaan werd. Wij danken den goeden God, dat Curaçao tot dusverre bevrijd bleef van Pest en andere besmettelijke ziekten, die heerschten in de ons omringende havens, maar de Geneeskundige Raad verdient toch ook een woord voor zijn onverflauwde waakzaamheid en goede zorgen. D. G. F. schijnt de ratten niet te tellen die wekelijksch gevangen worden en afgemaakt, noch ook de karren vuil te zien, die dagelijks worden weggereden.

De woningtoestand is ellendig, maar dat hangt met zooveel dingen samen, dat men er niet in 't kort over spreken kan. Men ziet echter duidelijk, dat er verbetering komt, nu de economische toestand van Gouvernement en particulieren wat opleeft.

D. G. F. schijnt toch zelf ook wel te kunnen verklaren, waarom sommige ambtenaren uit Nederland hierheen gezonden „met den nek” worden aangezien.

Dat hij klaagt over de moraliteit is uitstekend, maar die te verlagen „tot het laagst denkbare peil” gaat te ver.

Zijn uitroep: Wat heeft de Roomsche kerk gedaan voor onderricht van den neger en van den kleurling, wat voor opvoeding van den vrijgemaakten slaaf en diens nakomelingschap? getuigt van zeer beperkten blik en volstrekt gemis aan inzicht. Ook al ware hij niet verder geweest dan de stad, en al hadde hij nooit in de buitendistricten of op de eilanden onze 20 scholen voor de armen aldaar bezocht, dan had zijn onpartijdig oordeel heel anders moeten luiden. De man is ziende blind, hij ziet de zaken subjectief, in het geheel niet volgens de realiteit.

Als wij op alle onjuistheden wilden

wijzen, en op de herhaalde tegenpraak in dezen Zesden Brief, zouden we de geheele courant wel kunnen vullen.

't Zij ons genoeg bewezen te hebben, dat D. G. F. het veel voorzichtigter aan moet leggen met zijn brieven aan *De Nederlander*. ZEd. moet zich eerst goed op de hoogte stellen en niet maar luk raak schrijven wat hem het eerst uit de pen vloeit. De goede bedoeling van zijn schrijven neemt de kwade gevolgen daarvan niet weg. En hij bereikt juist het tegenovergestelde van wat hij bedoelt. In plaats van meer kennis en belangstelling te wekken, sticht hij door zijn persoonlijke singuliere opvatting nog grooter verwarring, waarbij de ontwakende belangstelling voor Curaçao weder zal insluimeren. Wie kan nu iets gaan voelen voor een Kolonie, waar het een zoodje is, een janboel, een algemeene rommel!

Maar zóó is de ware toestand niet. De feitelijke toestand is, Goddank, geheel anders en heel wat beter.

Koloniaal Verslag 1913

Handel en Scheepvaart.

Vervolg.

Dat behalve bij steenkolen, materialen voor den scheepsbouw en hoedenstroom, niet alleen bij eerste levensbehoeften als maïsmeel en boonen en bij veevoeder toeneming van den invoer viel waar te nemen, blijkt bij enkele artikelen, die beslist tot de genotmiddelen of luxe-artikelen moesten worden gerekend, als:

invoer 1911 invoer 1912

Sigaretten	f 86.415	f 105.115
Suikerbakkersw.	23.260	30.019
Rijf. en auto's	5.571	16.591

Tot de stijging van het totaalcijfer van den invoer heeft ook bijgedragen de prijsverhooging, die bij verschillende artikelen viel waar te nemen. Een treffend voorbeeld biedt het artikel bruine suiker aan, waarvan ingevoerd werd:

in 1911	1.090.716 K.G. tot eene waarde van f 109.072
in 1912	988.607 K.G. tot eene waarde van f 140.283.

Wat den uitvoer betreft, deze komt zelfs tot iets meer dan het totale bedrag der toename voor rekening van het eiland Curaçao (de waarde van den uitvoer van Bonaire en van de Bovenwindsche eilanden is afgenomen). Tot de vermeerdering hebben vooral bijgedragen de artikelen steenkolen en hoeden, waarvan in 1912 respectievelijk f 212.500 en f 323.000 meer werd uitgevoerd dan in het onmiddellijk voorafgaand jaar.

Behalve bij Curaçao valt er nog vermeerdering van eenig belang in de waarde van den uitvoer te constateren bij Aruba [met rond f 67.700], te danken aan de artikelen aloë en phosphorzuur kalk.

Daarentegen voerde Sint Martin in 1912 voor respectievelijk rond f 31.000 en f 19.000 minder zout en katoen uit dan in 1911.

De doorvoer daalde in 1912 met bijna 7000 ton, hetwelk voornamelijk te wijten was aan verminderden doorvoer van dividivi, die, in verband met de mislukking van den oogst in Columbia, met ± 8000 ton bij 1911 ten achteren bleef, terwijl ook de doorvoer van hout uit Maracaibo met ruim 3000 ton beneden dien van gemeld jaar bleef.

De volgende cijfers geven een overzicht van den invoer uit en den uitvoer naar het buitenland van de afzonderlijke eilanden der kolonie over het jaar 1912:

	Invoer:	Uitvoer:
Curaçao.....	f 3 890 123	f 1 656 025
Aruba.....	446 894	548 918
Bonaire.....	286 560	108 633
St. Martin.....	152 074	60 613
St. Eustatius	52 532	43 419
Saba.....	78 498	7 933

Totaal... f 4 856 681 f 2 425 541

Uitvoerige gegevens betreffende den in-, uit- en doorvoer van de verschillende eilanden der kolonie zijn opgenomen in bijlagen BB t/m FF.

De haven van Curaçao werd, bijkens bijlage GG, in 1912 bezocht door 1428 schepen, metende te zamen 2 713 160 M³. bruto. Met deze schepen zijn aangebracht 7082 en medegenomen 6391 passagiers.

In diezelfde bijlage wordt vermeld het aantal vaartuigen (met de inhoudsmaat en de nationaliteit), welke de verschillende eilanden der kolonie in 1912 aandeden.

Zeebrieven.

In 1912 werden op Curaçao 8, op Aruba 10, op Bonaire 13, op St. Martin 4, op St. Eustatius 2 en op Saba 4 zeebrieven afgegeven.

Berichten uit de Kolonie.

Examen.

Toen ons blad verleden week reeds gedrukt was, vernamen wij den uitslag van het Vrijdag en Zaterdag afgelegd examen voor de akte van Onderwijzer 3e klas door den Heer I. M. ISMAEL VIDAL.

Wij wenschen hem van harte geluk met zijn schitterend succes.

Welkom!

De Weleerw. Pater L. VAN HEGEL-SOM is Dinsdag avond alhier van Chili teruggekeerd. Ook wordt dezer dagen de Weleerw. Pater A. KUIPERS van St. Martin terugverwacht.

St. Thomas-College.

Ziezo! De goede gewoonte zit er weer in. De prijsuitdeeling op het College is weer publiek geworden. Verleden jaar werd het voor het eerst beproefd en nu had de plechtige prijsuitdeeling publiek plaats, alsof het zoo hoorde. We zijn hartelijk blijde om dit besluit der Directie.

We kunnen zeer waardeerd schrijven over deze uitstekende inrichting van Meer Uitgebreid Lager Onderwijs, we mogen al meermalen er op wijzen, dat de leerlingen daar prachtig worden voorbereid voor de H. B. S. of Gymnasium in Nederland, dat alles heeft niet half zooveel waarde, als het publieke optreden der leerlingen ten aanhooren van hunne Ouders en bekenden. Het Publiek heeft nu kunnen oordeelen over de voordeelen der leerlingen.

Zooals men weet is het College verdeeld in twee afdeelingen, de Hollandsche en de Spaansche.

Te samen traden zij op in het Orkest, dat al heele aardige bewijzen zijner bekwaamheid gaf. O.a. werd zeer goed uitgevoerd het ANDANTE van de Eerste Symphonie van L. v. BEETHOVEN, lang geen gemakkelijk stuk.

De Spaansche Afdeling speelde een mooi Spaansch drama. De natuurlijke welbespraaktheid en levendige voordracht waren hier nog verhoogd door de kunst. Het decoratief was stijlvol en verrassend mooi.

De Hollandsche Afdeling zong echte Hollandsche Liederen van RICHARD HOL, CATH. v. RENNES, PH. LOOTS en H. v. TUSSENBRÖCK.

Na de Prijsuitdeeling had de uitreiking der Diploma's plaats voor de leerlingen van den Handelskursus. De laatste drie jaren van het negenjarige College-loopen worden vooral besteed aan de moderne talen, Hollandsch, Engelsch, Spaansch, aan Handels correspondenties in deze drie talen, aan handelsrekenen en boekhouden. De leerlingen die in deze vakken het eindexamen afleggen, kunnen een diploma behalen.

Eén der zes leerlingen moest worden afgewezen, één ontving het Diploma met de qualificatie ZEER GOED, twee met GOED en twee met VOLDOENDE. De Directeur legde uit, dat deze laatste qualificatie de betekenis had van zeer voldoende.

Deze handelskursus is van zeer veel nut voor onze kleine maatschappij. De meeste leerlingen, die het College bezoeken, wenschen opgeleid te worden voor den handel.

Ook de edele schilderkunst wordt op het College beoefend. Er werden een 10 tal schilderstukjes rond gegeven onder het Publiek ter beoordeeling.

We hopen het volgend jaar op een tentoonstelling van deze kunstproducten om ze op ons gemak te kunnen bekijken. En zoo zal er ieder jaar op het College wat nieuws te bewonderen vallen.

Vacantie.

Dit magische woord heeft deze week heel wat kinderharten in gloed gezet. Alle Katholieke scholen zijn gesloten, de kinderen hebben vrij af. Dit geschiedde niet dan na een publiek examen en na de plechtige prijsuitdeeling.

Het is werkelijk een genot deze examens bij te wonen. Daar zit wat in Curaçaösch melesjes en jongens.

Ze zijn over het algemeen vlug van begrip en leergierig; bij honderden zijn de kinderen te tellen die het gehele jaar door nog niet een halven dag verzuimden.

Het methodisch onderwijs onze Eerw. Zusters en Fraters is bekend genoeg en wordt door de Ouders dan ook wel geapprecieerd. Onze scholen zijn vol. We kunnen niet bijgebouwd komen. Het beste be-

Poderosa en sus efectos.
Buena en toda época del año.

Het enige verband tusschen Tammany en het katholieïsme is volgens den schrijver daarin gelegen, dat de partij goedgeels uit leden bestaat en dezen van huns uit katholiek zijn. De veelbesproken organisatie werd reeds gesticht in 1789 als een volkspartij tegenover het overwicht der aristocratie. Haar stichter, William Mooney noemde het doopsel de uitoefening van lietdadigheid, maar dat was en is slechts een dekmantel voor het werkelijke doel, het voeren van een bepaalde politiek. De officiële naam der partij is Central

blan Order en haar bijnaam ont-
leent ze aan dien van het gebouw,
waar het hoofdkwartier is gevestigd.
Ze wordt geleid door 13 hoofd-
den, waarvan 8 Ieren zijn, drie ge-
boren Amerikanen, een Duitscher en
een Israëliet.
Feitelijk viel vroeger — maar dat
is nu blikt men het optreden van pre-
sident Wilson anders geworden —
Tammany samen met de Democra-
tische partij.
Er is veel corruptie gepleegd in
sommige tijden, zegt de corr. van het
Keulse Katholieke blad, doch niet
meer dan in andere partijen ook
geschiedt. En het is slechts toevallig
dat wij hier in Europa speciaal van
het slechte in Tammany op de hoogte
zijn; te Philadelphia zijn jarenlang
minstens even erge praktijken be-
druven door een republikeinsche or-
ganisatie en daaromtrent vernamen
we weinig of niets. En in andere
grooten steden van Amerika staat
het niet beter.
Vooral berucht is Bill Tweed, die
voor 40 jaren leider was van Tam-
many en meer dan 100 miljoen dol-
lar wist te stelen.
En ook thans nog weten de leiders,
wanneer ze baas zijn, hun stoffelij-
ke belangen te versorgen. Doch dat
doet ieder in Dollarica, die er kans
tot zit. In Amerika is de politiek
heel een zaak van belangen, doch
ten slotte toch tot groote rampen
moet voeren.
..
Belien heeft weer een koning.
Door den Prins Regent, in over-
eenstemming met de Kamers, die
zich oortuigd hadden, dat de ei-
genlijke Koning ongeneeslijk krank-
zinnig was, werd de troon vacant
verklaard en daarmee was het regent-
schap geëindigd, zoodat Ludwig III.
van Beieren den troon kon bestijgen.
Spoedig daarna zou Z. M. den eed
afleggen.
Op het koninklijk paleis werd voor
het eerst na vele jaren de konings-
standaard geheschen.
Aan alle bondsvorsten en buiten-
landsche regeringen is van het feit
kennis gegeven en een wijde amnes-
tie afgekondigd.
In de Kamer sprak de voorzitter
hartelijke woorden en het geheele
volk verheugt zich, want de regent
was algemeen geacht en geëerd.
Ludwig III is een echte Beier en een
echt katholiek.
..
Er schijnt werkelijk een sterke ont-
stemming te wezen in Amerika over
de houding der Engelsche regering,
of althans van den Engelschen ge-
sant in Mexico, die niet van plan
is, om alles te gelooven wat de
leeren te Washington over de wan-
tstanden in de Midden-Ameri-
kaansche republiek gelieven te ver-
teelen. De bladen in de Ver. Staten
maken sterk misbaar daarover. Het
feit is, zegt de *United States* met veel
recht, dat broeder Jonathan begint
te ontdekken, hoe de Monroe-leer
ook schaduwschijnt — heeft en hoe
daardoor feitelijk de Amerikaansche
regering zich verantwoordelijk stelt
voor de 150 miljoen Engelsch ka-
pitaal, welke in Mexicaansche onder-
nemingen is gestoken.
Die Monroe-leer, vervolgt het blad,
heeft thans geen andere waarde
dan van „pious views” en is noch
door buitenlandsche tractaten, noch
door eenige wet vastgelegd.
Generaal Carranza, de leider der
constitutionele partij in Mexico,
heeft de volgende vriendelijke ver-
klaring afgelegd: „Wij zullen ieder
dood maken, die een onwettig ge-
kozen president erkent.”
En aangesien natuurlijk elke pre-
sident, die niet candidaat der con-
stitutioneelen was, onwettig gekozen
zal heeten, kan het daar nog heel
gezellig worden.
Men schijnt er ook over te den-
ken, om het nog eens met een kon-
ing of keizer te beproeven en aan-
gaaf van Europeesche vorsten zich wel
niet zoo gemakkelijk aan een Mexi-
caansche avontuur zullen wagen,
zoodat men naar afstammelingen van
den grooten Montezuma. En men
heeft zoo waar ontdekt, dat onder
hen behoort niemand minder dan
keizerin Engenie, de nog steeds le-
vende weduwe van Napoleon III. Er
moet ook nog een gerechtigde tot
den Mexicaanschen troon wonen in
Salamanca en een in ... Nederland.
Te Londen denkt men er aan dat de
regering der Vereenigde Staten, om
een einde te stellen aan den toe-
stand van regeringloosheid, waar-
in zich Mexico bevindt, de volgen-
gende voorwaarden zal stellen.
Generaal Huerta zal in geheel Me-
xico een wapenstilstand afkondigen,
allemans denwelken tot nieuwe ver-
kiezingen zal worden overgegaan.
Generaal Huerta zal geen candidaat
tot het presidentschap zijn.
Zoo Huerta weigert die voorwaar-
den te aanvaarden, zal de Amerikaan-
sche regering onderzoeken of de par-
tij van Carranza, niet zal dienen te
worden erkend.

Want de bedoeling is onverzette-
lijk, om baas te worden in Mexico
en vooral baas over de groote schat-
ten, welke de bodem bevat.
Er worden jaarlijks miljoenen
vaten olie gewonnen, welke natu-
rlijk de *Standard Oil* als haar wettig
eigendom beschouwt, en deze is wo-
dend, dat een Engelsche maatschap-
pij de *Eagle Oil*, daar ook concessies
heeft.
Porfirio Diaz behandelde beide
maatschappijen met gelijke welwil-
lendheid en dat kostte hem zijn
zetel.
Madero was in dienst der Stan-
dard, maar Huerta wil zijn land
onafhankelijk houden en daarom
moet ook hij weg.
Porfirio is thans, gelijk men weet,
in Frankrijk en heeft zich laten in-
terviewen.
De *Maandagsoor*, meldt daarover:
Ik kan niets zeggen over de po-
litiek van Mexico, zeide de oud-pre-
sident, daar ik volstrekt geen be-
lang meer stel in de politieke quaes-
ties van mijn land, sedert ik Mexi-
co verlaten heb en, in tegenstelling
met de geruchten, heb ik nimmer
en op geenerlei wijze een revolution-
naire beweging van welke zijde ook,
mijn steun verleend, en als generaal
Felix Diaz mijn raad had opgevolgd,
zou hij nooit te Vera Cruz voet aan
wal gezet hebben. Op een vraag of
hij naar Mexico wilde terugkeeren
en zoo ja, of hij dan de revolution-
naire beweging kon onderdrukken,
antwoordde hij: „Neen, toen ik de
macht in handen had, beschikte ik
over manschappen en geld en nie-
mand kan iets doen als dat niet
het geval is. Thans beschikt gene-
raal Huerta over beide. Ik zal al-
leen dan naar Mexico terugkeeren
— en hier fonkelen de oogen van den
veteraan — als een vreemde mogend-
heid ons aanvalt en ge kunt er ver-
zekerd van zijn, dat in zoo'n geval
alle Mexicanen als één man zouden
opstaan, om met vereende krachten
de indringers te verdrijven. Dan, maar
ook alleen dan keer ik naar Mexi-
co terug, om mijne krachten ten
dienste te stellen van mijn landge-
nooten. Voor een oud-generaal, als
ik, die menigmaal tegen buitenland-
ders vocht, is niets zoo ernstig als
een burgeroorlog.”
Het zal den Ver. Staten dus nog
niet zoo heel gemakkelijk vallen,
Mexico in te palmen, al hebben zij
al een groot deel der Europeesche
pers weten te misleiden, zoodat ze op
commando uit Washington spreekt
van den indringer Huerta, den over-
weldiger Huerta, enz.
..
Es Arriesgado Experimentar. —
Debilidad pulmonar es peligrosa y re-
quiere un poderoso remedio. La Emul-
sion de Scott que la facultad medica
recomienda calurosamente. Tos, bron-
quitis, catarros, anemia, predispo-
nen el sistema para el desarrollo de la
tisis. Tómese a tiempo la Emulsión
de Scott para evitar tan terrible mal.
Vea lo que sobre esta medicina ali-
mento dice esta doctor, que lleva más
de veinte años de ejercer la medicina.
“Ilace más de 25 años receto con
éxito siempre admirable la famosa
Emulsión de Scott de aceite de bac-
lao puro con hiposofitos de cal y
soda, para toda clase de enferme-
dades del pecho, desde simple debili-
dad pulmonar hasta tisis declarada.
Si no es panacea de todas ellas, por
lo menos es siempre un poderoso re-
constituyente pulmonar.” Dr. Fran-
cisco Velasquez, Colombia.
..
St. Thomas-kring.
Donderdagavond 11 Dec. a.s.
Gewone vergadering in het lo-
kaal der Vereeniging, Kerk-
plein-Overzijde.
Aanvang 8 uur 's avonds.
De Directeur
P. fr. R. J. C. WAHLEN.
..
VOOR DE HUISMOEDERS
Wilt gij in uw huis ongelukken voorkomen, zoo raden wij U aan
GEBRUIKT ALTIJD
„LUZ DIAMANTE”
VAN
Longman Martinez,
NEW-YORK.
Dit is de eenige petrole, welke gedurende de laatste 37
jaar geen enkele ramp veroorzaakt heeft. Geen gevaar voor
ontploffing, geen rook, geen stank. Volkomen veilig.
Te koop bij C. WINKEL EN ZONEN.



VERLOOFT

Hubertus Th. Jacobs
met
Melena Jonkhout.

Curacao, 3 December 1913.
3-1 Eenige en algemeene kennisgeving.

De Heer en Mevr. A. Charlouis
geven kennis van de verloving hunner
dochter
Trizet
met den Heer
P. G. van Tjer,
Mijnningenieur.
's Gravenhage, Nov. 1913.
Eenige kennisgeving.

Photographische Inrichting.
Soublette et Fils,
HOFPHOTOGRAFEN

VAN



H. M. de Koningin der Nederlanden
BEKROOND
te Amsterdam 1885,
„ Antwerpen 1885,
„ Chicago 1893, en
„ Curaçao, Eerste Prijs Eero
medaille, 1904.
„ Brussel, 1910
„ Curaçao, Waterkant. Otra
banda.

Curaçaosche Maatschappij
tot Bevordering van Landbouw, Veeleel,
Zoutwinning en Vischery.

Het BESTUUR der Mij. maakt be-
kend, dat uit Amerika zijn aange-
komen eenige fokschapen, *Hampshire*-
ras.
Leden der Mij. die een der rammen
eenigen tijd in bruikleen wenschen
te ontvangen kunnen hun verlangen
daartoe kenbaar maken, aan het
Bestuur.
Naghens de Mij. vnd.,
H. H. R. CHAPMAN,
Voorzitter.
G. B. DUSSEL,
Secretaris.
Curaçao, 5 December 1913.


Personas Delicadas.
Las personas flacas y faltas de
fuerzas, vigor, emprendimiento, etc.,
hallaran en la Emulsión de Scott
un auxiliar ideal y eficaz para ad-
quirir plena salud. Lleva nutrición
a todas partes del organismo, san-
gre, nervios, músculos, etc. Es en
realidad un gran tónico:
„En mi práctica he obtenido siem-
pre brillantes resultados con la com-
binación feliz titulada Emulsión de
Scott,” y se explica tal efecto pues
ella une la acción tónica de los hi-
pofositos con la eminentemente nu-
tritiva del aceite de hígado de ba-
calao. Así es que un organismo debili-
tado se beneficia de modo rápido-
al tomarla.” Dr. Rafael Jelámbi
Caracas, Venezuela.

Adverteert steeds
IN DE
Amigoe di Curaçao

LONGMAN & MARTINEZ
NEW YORK.
(OPGERICHT IN HET JAAR 1852.)
Fabrikanten en exporteurs van verfwaren in allerlei soorten
in poeder en in olie; Vernissen, niet inbijtende verf voor hout
en ijzer; Verf voor vloeren, die in één nacht droog zijn; Wit-
te lak voor badkuipen; Verf in vernis om de mooie vlammen
der kostbare houtsoorten na te maken; Verf in vernis voor
rijtuigen; Oliën om te glansen, etc.
Monsters worden op aanvraag gratis verzonden



Hamburg-Amerika-Linie.
Gevestigd in 1847.
Geregelde Vracht- en Passagier-Dienst onderhouden door 58 verschil-
lende Lijnen, met 350 Havens in alle Werelddeelen.
Dienst tusschen Europa-West-Indie-Venezuela-Colombia



Lijn II. **UITREIS:** Komt aan den 26/27 van
elke maand van Hamburg|Ant-
werpen via St. Thomas.
Vertrekt naar Columbia, Colon en
Centraal-Amerika.
THUISREIS: Komt aan den 28ten.
van elke maand van Pto. Colombi-
a. Vertrekt naar Europa via
St. Thomas en event. Pto. Plata.

Lijn VI. **UITREIS:** Komt aan den 10/11
van elke maand van Hamburg|Ant-
werpen via St. Thomas. Vertrekt naar
Columbia Colon en Centraal
Amerika.
THUISREIS: Komt aan den 13/14
van Colon a.s. en vertrekt naar
Europa via St. Thomas, event.
Pto. Plata aandoende.

Passagiers-vervoer naar alle
plaatsen, welke door bovenge-
noemde lijnen worden aange-
daan.
Behalve boven genoemde lijnen doen andere stoombooten der Maat-
schappij eventueel deze haven aan.
EDWARDS, HENRIQUEZ & Co.
Agenten.

HAVEN-NIEUWS.
VAN 6 DEC. — 13 DECEMBER.

Schip	Kapitein	Aankomst	van	Vertrek	naar
Merida	A Johanson	8 Dec.	Maracaibo	27 Nov.	Maracaibo
Zulia	S S Morris	27 "	Maracaibo	27 "	New-York
Philadelphia	J W Drijver	27 "	New-York	27 "	La Guayra
Pr Willem V	H Highborn	30 "	New-York	1 Dec.	Amsterdam
Philadelphia	H Highborn	8 Dec.	La Guayra	3 "	New-York
Merida	A Johanson	8 "	Maracaibo	3 "	Maracaibo
Merida	G W Goodman	6 "	New-York	6 "	Maracaibo
Prins Maurits	P Koningsstein	6 "	Amsterdam	7 "	New-York
Merida	A Johanson	8 "	Maracaibo	8 "	La Guayra
Merida	A Johanson	10 "	La Guayra	11 "	Maracaibo
Maracaibo	G W Goodman	11 "	Maracaibo	11 "	New-York
Caracas	Furst	11 "	New-York	11 "	La Guayra
Nestorian	Baker	29 Nov.	Liverpool	29 Nov.	Sta. Marta
Viking	Jensen	29 "	Cuba	29 "	Pto. Cabello
Bolivia	Lewin	29 "	Hamburg	30 "	Pto. Colombia
Patagonia	H Schuster	29 "	Pto. Cabello	30 "	Hamburg
La Plata	H Bark	1 Dec.	Hamburg	1 Dec.	Colón
Mecklenburg	H Hoeler	2 "	Pto. Colombia	8 "	Hamburg
Bologna	A Poggi	6 "	Colón	6 "	Génova
Almerian	Henderson	10 "	Cartagena	10 "	Liverpool


Schoeners.	Aankomst.	van	Schoeners.	Vertrek	naar
Nereida H	26 Nov.	Maracaibo	Julia Estrella	27 Nov.	Bonaire
Juan Luis H	26 "	Aruba	Juan Luis H	28 "	Aruba
Abeona H	25 "	Mansanilla	Rosa Maria H	27 "	Aruba
Rosa Maria H	26 "	Aruba	Refugio H	27 "	Aruba
N M Johnston A	26 "	Barbados	Carlota H	29 "	Maracaibo
Refugio H	26 "	Aruba	Maria H	30 "	Maracaibo
Maria H	27 "	Maracaibo	Carlota H	2 Dec.	Maracaibo
Sirena A	28 "	Maracaibo	Sirena H	1 "	Maracaibo
Aurora V	28 "	La Guayra	Mita H	2 "	Bonaire
Virginia H	28 "	Vela de Coro			
Carmen Florita	29 "	Vela de Coro			
Silfide H	30 "	Barahona			
Corazon Jesus	30 "	Aruba			
29 de Agosto C	1 Dec.	Rio Hacha			
Zelma H	1 "	Barbados			
Camia H	1 "	Maracaibo			
Mita H	1 "	Bonaire			

*Via Pto Cabello 1 Guanta


Personas Delicadas.
Las personas flacas y faltas de
fuerzas, vigor, emprendimiento, etc.,
hallaran en la Emulsión de Scott
un auxiliar ideal y eficaz para ad-
quirir plena salud. Lleva nutrición
a todas partes del organismo, san-
gre, nervios, músculos, etc. Es en
realidad un gran tónico:
„En mi práctica he obtenido siem-
pre brillantes resultados con la com-
binación feliz titulada Emulsión de
Scott,” y se explica tal efecto pues
ella une la acción tónica de los hi-
pofositos con la eminentemente nu-
tritiva del aceite de hígado de ba-
calao. Así es que un organismo debili-
tado se beneficia de modo rápido-
al tomarla.” Dr. Rafael Jelámbi
Caracas, Venezuela.

Adverteert steeds
IN DE
Amigoe di Curaçao

LONGMAN & MARTINEZ
NEW YORK.
(OPGERICHT IN HET JAAR 1852.)
Fabrikanten en exporteurs van verfwaren in allerlei soorten
in poeder en in olie; Vernissen, niet inbijtende verf voor hout
en ijzer; Verf voor vloeren, die in één nacht droog zijn; Wit-
te lak voor badkuipen; Verf in vernis om de mooie vlammen
der kostbare houtsoorten na te maken; Verf in vernis voor
rijtuigen; Oliën om te glansen, etc.
Monsters worden op aanvraag gratis verzonden



Hamburg-Amerika-Linie.
Gevestigd in 1847.
Geregelde Vracht- en Passagier-Dienst onderhouden door 58 verschil-
lende Lijnen, met 350 Havens in alle Werelddeelen.
Dienst tusschen Europa-West-Indie-Venezuela-Colombia



Lijn II. **UITREIS:** Komt aan den 26/27 van
elke maand van Hamburg|Ant-
werpen via St. Thomas.
Vertrekt naar Columbia, Colon en
Centraal-Amerika.
THUISREIS: Komt aan den 28ten.
van elke maand van Pto. Colombi-
a. Vertrekt naar Europa via
St. Thomas en event. Pto. Plata.

Lijn VI. **UITREIS:** Komt aan den 10/11
van elke maand van Hamburg|Ant-
werpen via St. Thomas. Vertrekt naar
Columbia Colon en Centraal
Amerika.
THUISREIS: Komt aan den 13/14
van Colon a.s. en vertrekt naar
Europa via St. Thomas, event.
Pto. Plata aandoende.

Passagiers-vervoer naar alle
plaatsen, welke door bovenge-
noemde lijnen worden aange-
daan.
Behalve boven genoemde lijnen doen andere stoombooten der Maat-
schappij eventueel deze haven aan.
EDWARDS, HENRIQUEZ & Co.
Agenten.

HAVEN-NIEUWS.
VAN 6 DEC. — 13 DECEMBER.

Schip	Kapitein	Aankomst	van	Vertrek	naar
Merida	A Johanson	8 Dec.	Maracaibo	27 Nov.	Maracaibo
Zulia	S S Morris	27 "	Maracaibo	27 "	New-York
Philadelphia	J W Drijver	27 "	New-York	27 "	La Guayra
Pr Willem V	H Highborn	30 "	New-York	1 Dec.	Amsterdam
Philadelphia	H Highborn	8 Dec.	La Guayra	3 "	New-York
Merida	A Johanson	8 "	Maracaibo	3 "	Maracaibo
Merida	G W Goodman	6 "	New-York	6 "	Maracaibo
Prins Maurits	P Koningsstein	6 "	Amsterdam	7 "	New-York
Merida	A Johanson	8 "	Maracaibo	8 "	La Guayra
Merida	A Johanson	10 "	La Guayra	11 "	Maracaibo
Maracaibo	G W Goodman	11 "	Maracaibo	11 "	New-York
Caracas	Furst	11 "	New-York	11 "	La Guayra
Nestorian	Baker	29 Nov.	Liverpool	29 Nov.	Sta. Marta
Viking	Jensen	29 "	Cuba	29 "	Pto. Cabello
Bolivia	Lewin	29 "	Hamburg	30 "	Pto. Colombia
Patagonia	H Schuster	29 "	Pto. Cabello	30 "	Hamburg
La Plata	H Bark	1 Dec.	Hamburg	1 Dec.	Colón
Mecklenburg	H Hoeler	2 "	Pto. Colombia	8 "	Hamburg
Bologna	A Poggi	6 "	Colón	6 "	Génova
Almerian	Henderson	10 "	Cartagena	10 "	Liverpool

Schoeners.	Aankomst.	van	Schoeners.	Vertrek	naar
Nereida H	26 Nov.	Maracaibo	Julia Estrella	27 Nov.	Bonaire
Juan Luis H	26 "	Aruba	Juan Luis H	28 "	Aruba
Abeona H	25 "	Mansanilla	Rosa Maria H	27 "	Aruba
Rosa Maria H	26 "	Aruba	Refugio H	27 "	Aruba
N M Johnston A	26 "	Barbados	Carlota H	29 "	Maracaibo
Refugio H	26 "	Aruba	Maria H	30 "	Maracaibo
Maria H	27 "	Maracaibo	Carlota H	2 Dec.	Maracaibo
Sirena A	28 "	Maracaibo	Sirena H	1 "	Maracaibo
Aurora V	28 "	La Guayra	Mita H	2 "	Bonaire
Virginia H	28 "	Vela de Coro			
Carmen Florita	29 "	Vela de Coro			
Silfide H	30 "	Barahona			
Corazon Jesus	30 "	Aruba			
29 de Agosto C	1 Dec.	Rio Hacha			
Zelma H	1 "	Barbados			
Camia H	1 "	Maracaibo			
Mita H	1 "	Bonaire			

*Via Pto Cabello 1 Guanta